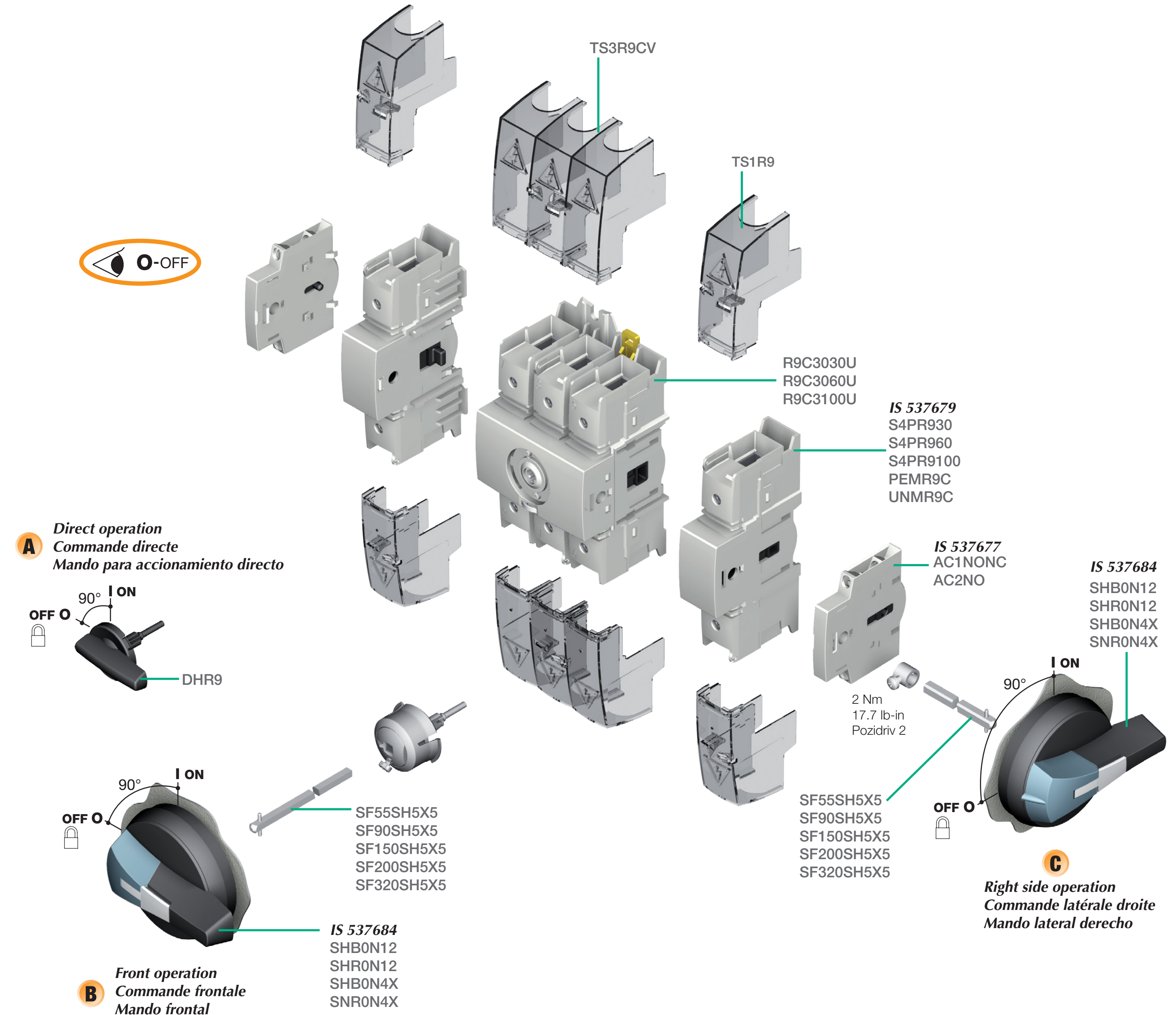
R9 Series (30A - 100A, C-Frame)

EATON

GB Instruction sheet
F Notice d'utilisation
E Instrucciones de servicio

Eaton Corporation
Electrical Sector
1111 Superior Ave.
Cleveland, OH 44114
877-ETN-CARE (877-386-2273)
United States
Eaton.com



Edition 06/10 - **IS 537678-A** / RECTO-VERSO / S blanc offset quadri 80g/m²

WARNING / ATTENTION / PRECAUCIÓN

The opening of the branch-circuit protective device may be an indication that a fault has been interrupted.
To reduce the **risk of fire** or **electric shock**, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

Le déclenchement du dispositif de protection des dérivations peut signifier qu'un courant de défaut a été interrompu.
Pour réduire le **risque d'incendie** ou de **choc électrique**, les pièces porteuses de courant et les autres composants de la commande doivent être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés.

La activación del dispositivo de protección frente a derivaciones puede significar que se ha interrumpido una corriente de fallo.
Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, las piezas portadoras de corriente y demás componentes del pedido deberán comprobarse y sustituirse en caso de que se encuentren dañados.

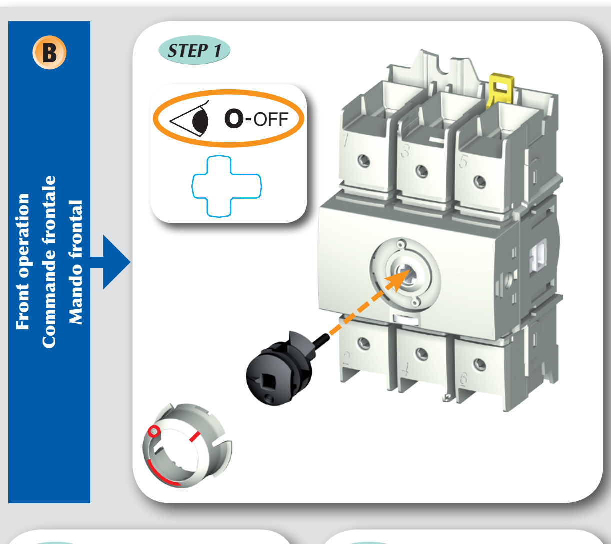
DANGER / PELIGRO

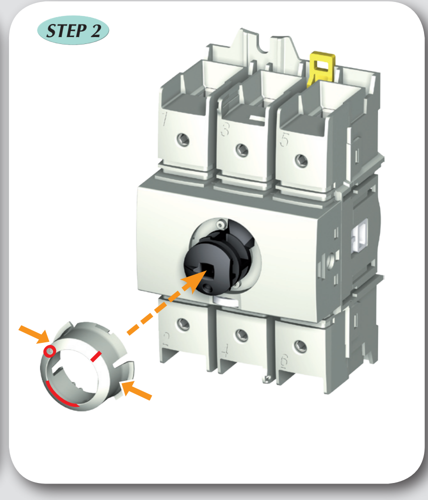
HAZARDOUS VOLTAGE. This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.Replace all devices, doors, and covers before turning on power tothis equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

TENSION DANGEREUSE. L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler.Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée.Replacez tous les dispositifs, les portes etles couvercles avant de mettre cet appareil sous tension.**Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

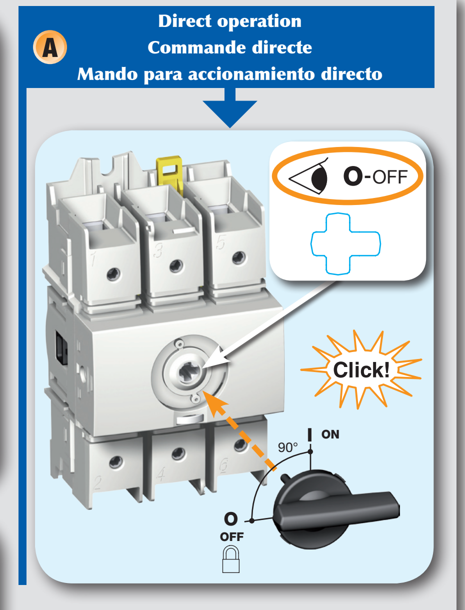
TENSION PELIGROSA. Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo.Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo.Vuelva a colocar todos los dispositivos,las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo.**El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

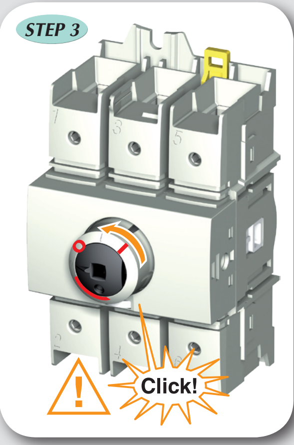
Front operation
Commande frontale
Mando frontal

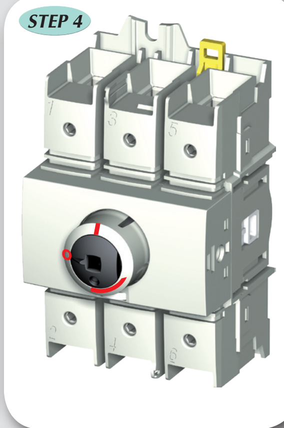


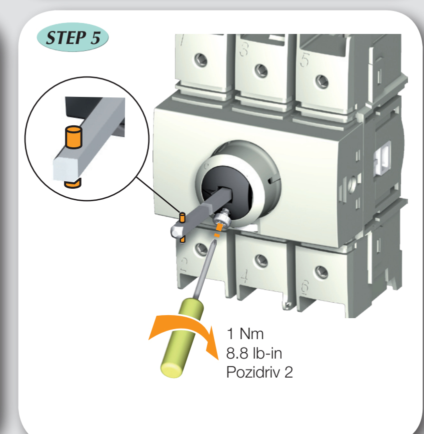


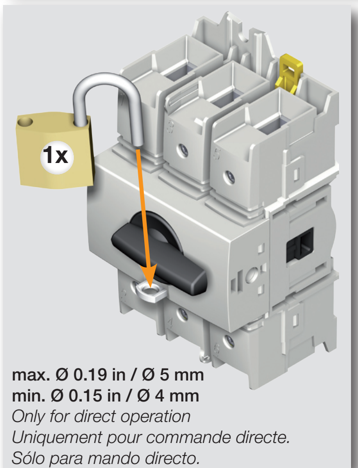
Direct operation
Commande directe
Mando para accionamiento directo



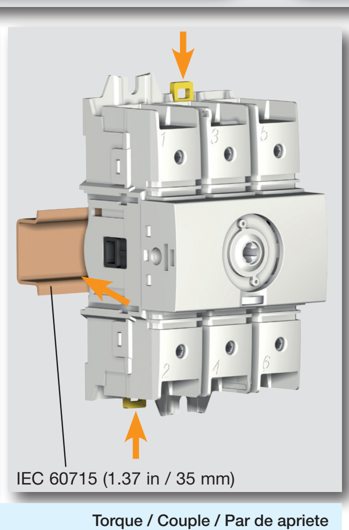




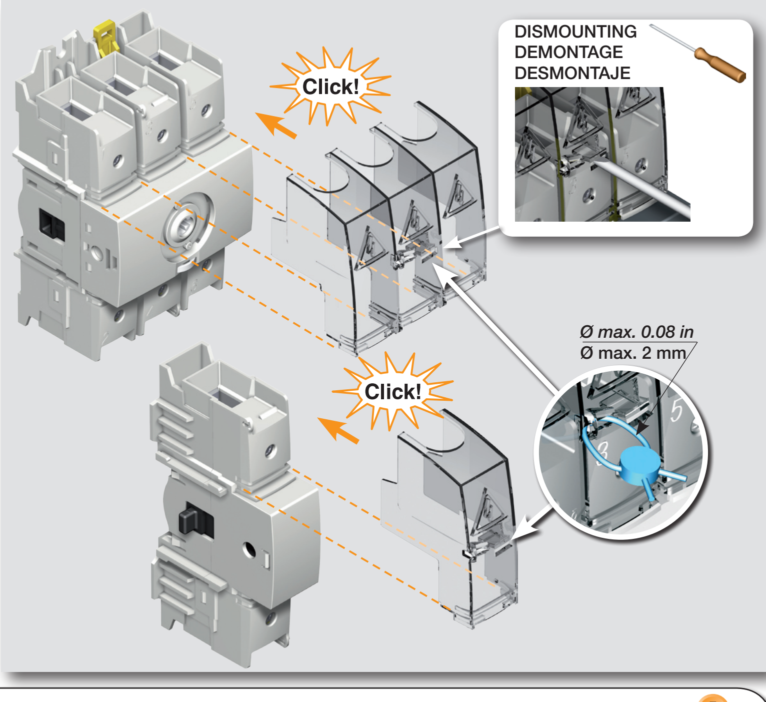


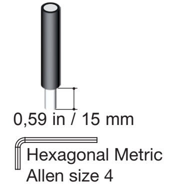


max. Ø 0.19 in / Ø 5 mm
min. Ø 0.15 in / Ø 4 mm
Only for direct operation
Uniquement pour commande directe.
Sólo para mando directo.



IEC 60715 (1.37 in / 35 mm)

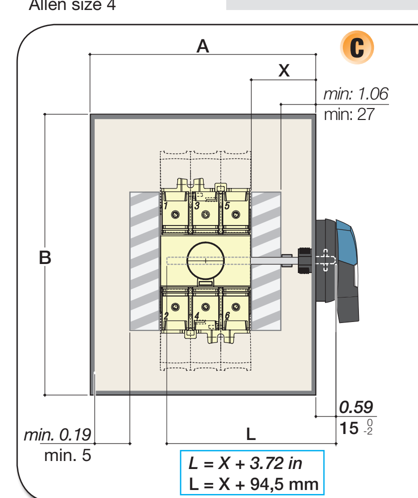




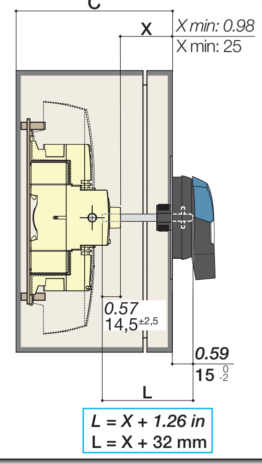
0,59 in / 15 mm

Hexagonal Metric
Allen size 4

Wire / Câble / Cable	Torque / Couple / Par de apriete
4 mm² - 50 mm²	35.4 lb-in / 4 Nm
10 to 1 AWG stranded	35.4 lb-in / 4 Nm
1/0 AWG stranded	39.8 lb-in / 4,5 Nm
2/0 AWG stranded	44.3 lb-in / 5 Nm
2/0 AWG compact stranded	48.7 lb-in / 5,5 Nm
10 mm² - 70 mm²	35.4 lb-in / 4 Nm
# 12 to # 10 AWG solid	35.4 lb-in / 4 Nm



L = X + 3.72 in
L = X + 94,5 mm

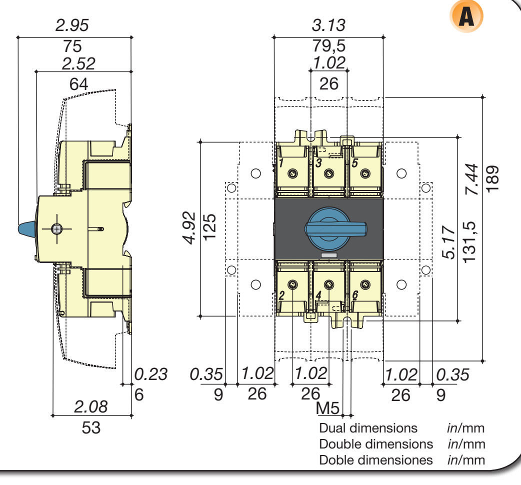


L = X + 1.26 in
L = X + 32 mm

B

Minimum enclosure dimensions
Dimensions minimum des coffrets
Dimensiones minimas de las cajas
**UL standard*

		*R9C3030U	*R9C3060U	*R9C3100U
A	in	8	8	8
	mm	203	203	203
B	in	12	12	14
	mm	305	305	356
C	in	6	6	6
	mm	153	153	153



Dual dimensions *in/mm*
Double dimensions *in/mm*
Doble dimensiones *in/mm*